

**Навчання студентів спеціальності 035 «Філологія»,
зараховане в якості неформальної освіти
у осінньому семестрі 2023-2024 н.р.**

В осінньому семестрі 2023-2024 н.р. студентами спеціальності 035 «Філологія» в якості неформальної освіти було оформлено 47 освітніх декларацій. Загальна кількість учасників неформальної освіти склала 34 особи. Більшість студентів (29 студентів, тобто 85%) навчаються за освітньою програмою першого рівня вищої освіти, ними оформлено 38 декларацій (80,9% від загальної кількості), в основному це студенти 2-го (13 осіб) та 4-го (12 осіб) курсів, збільшилась участь магістрів – 5 студентів-магістрів оформили 9 декларацій (19,1% від загальної кількості). Серед учасників навчання з неформальної освіти вкотре немає жодного студента першого курсу бакалаврату.

У порівнянні з 2022- 2023 н.р. кількість декларацій навчання на он-лайн платформах, зарахована в якості неформальної освіти, в поточному семестрі значно зменшилася по усіх курсах навчання.

**Участь студентів у навчанні в якості неформальної освіти по курсах і групах в
осінньому семестрі**

| Курс | Група | Кількість студентів, що оформили декларації | | Відсоток від загальної кількості учасників неформальної освіти |
|----------------------|--------------------------|---|------------------------------------|--|
| | | Один. | Відсоток від складу групи / *курсу | |
| 2 | ПР-21 | 8 | 33,3 | |
| | ПР-22 | 5 | 23,7 | |
| | Всього по курсу | 13 | 28,2 | 38,2 |
| 3 | ПР-11 | 3 | 15,8 | |
| | ПР-12 | 1 | 4,3 | |
| | Всього по курсу | 4 | 9,5 | 11,8 |
| 4 | ПР-01 | 12 | 50 | |
| | Всього по курсу | 12 | 24 | 35,3 |
| 1 курс магістра-тури | ПРМ-31 (всього по курсу) | 5 | 20,8 | 14,7 |

Найчастіше до навчання в якості неформальної освіти долучалися студенти другого – 13 осіб (38,2% від загального числа учасників) та четвертого – 12 осіб (35,3% від загального числа учасників) курсів.

Знову, як і попереднього навчального року, найбільшою активністю навчання на онлайн платформах відзначилися студенти групи ПР-01 (всього 12 осіб, тобто половина складу групи): Олійник Юлія опанувала 3 онлайн-курси на різних платформах, студентки Внучкова Вікторія, Кондратенко Катерина, Щербак Анна опанували по 2 онлайн-курси на різних платформах. Серед інших учасників, по 3 он-лайн-курси опанували такі студенти: Єфімова Катерина (ПР-21) та студенти-магістри Чернобровченко Сергій та Сердюк Аліна.

В осінньому семестрі в якості неформальної освіти були зараховані отримані трьома студентами підтверджені свідоцтва про рівень володіння іноземною мовою: Овсієнко Анна (ПР-22) підтвердила рівень володіння англійською мовою В2, Панченко Єлизавета (ПР-11) та Подлущка Єлизавета (ПР-12) підтвердили рівень володіння німецькою мовою В1.

Підсумки участі викладачів кафедри по залученню студентів до навчання в якості неформальної освіти

До навчання в якості неформальної освіти студентів залучили 8 викладачів ПВС кафедри. Найбільший обсяг оформлених декларацій студентів у таких викладачів:

викладач Назаренко О. В. – 13 декларацій (27,7% від загальної кількості) з дисципліни «Практика перекладу з основної (англійської) мови»;

к.філ.н., ст.викл. Черник М.В. – 12 декларацій (25,5% від загальної кількості): 10 з дисципліни «Практика перекладу з основної (англійської) мови» та 2 з дисципліни «Основи редагування перекладів»;

к.філ.н., ст.викл. Куліш В.С. – 7 декларацій (14,9% від загальної кількості): 3 з дисципліни «Практика перекладу текстів з міжнародного права», 2 з дисципліни «Спецрозділи перекладу зі змістовим модулем переклад ділового мовлення» та по 1 декларації з дисциплін «Практика перекладу міжнародної економічної термінології», «Практичний курс англійської мови»;

к.філ.н., доц. Баранова С.В. – 6 декларацій (12,8% від загальної кількості): 5 декларацій з дисципліни «Практика перекладу з основної (англійської) мови» (2 студенти магістри) та 1 декларація з дисципліни «Теоретична граматика»;

Чотирьох студентів-магістрів до навчання у якості неформальної освіти залучила д.філ.н., проф. Швачко С.О. – 4 декларації (8,5% від загальної кількості), дисципліна «Теорія перекладу»).

Також у роботі зі студентами в цьому напрямку долучилися к.філ.н., доц. Ємельянова О.В., к.філ.н., ст.викл. Бровкіна О.В., к.філ.н., ст.викл. Прокопенко А.В.

Онлайн платформи, що використовувалися студентами для навчання в якості неформальної освіти

Найбільш привабливою освітньою платформою для студентів як і в попередньому навчальному році залишається освітня платформа *Coursera*: 39 декларації з 47 (тобто 83%); 3 декларації оформлено на платформі *OpenLearn* та 2 декларації на платформі *Udemy*.

Студенти виявляли зацікавленість он-лайн-курсами щодо теоретичних питань і розвитку англійської мови – 19 оформлених декларацій (40,4% від загальної кількості, такі онлайн-курси як «Linguistic Diversity, What for?», «Translation in Practice»); функціонування іноземних мов у сфері менеджменту та бізнесу – 14 оформлених декларацій (29,8% від загальної кількості, такі онлайн-курси як «English for Developing a Business», «Business English: Marketing and Sales») та сучасних перекладацьких технологій – 11 декларацій з он-лайн-курсу «Machine Translation» (23,4% від загальної кількості).